

Lucemburk 12. října 2015
(OR. en)

12880/15

COAFR 294
RELEX 796
ACP 137
DEVGEN 181
ASIM 114
JAI 736
COPS 304
MAMA 160
COWEB 104

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Datum:	12. října 2015
Příjemce:	Delegace
Č. předchozího dokumentu:	12789/15
Předmět:	Závěry Rady o migraci - závěry Rady (12. října 2015)

Delegace naleznou v příloze závěry Rady o migraci přijaté na 3416. zasedání Rady konaném dne 12. října 2015.

Závěry Rady o migraci

Rada pro zahraniční věci, 12. října 2015

1. Migrační a uprchlická krize nebývalého rozsahu, které EU v současné době čelí, se vyznačuje prudkým nárůstem smíšených migračních toků ve východním Středomoří a na západním Balkánu, souběžně s neustálým tokem vedoucím přes střední Středomořskou trasu. Země západního Balkánu jsou pod rostoucím tlakem, přičemž tíže krize obzvláště dopadá na další partnery a sousední země¹ EU, zejména na Jordánsko, Libanon, Turecko a Irák, jež hostí drtivou většinu syrských uprchlíků a vnitřně vysídlených obyvatel Iráku.
2. Krize v našem sousedství i ve vzdálenějších oblastech, které jsou prohlubovány dalšími negativními faktory, jako je chudoba, porušování lidských práv a slabý socioekonomický rozvoj, jsou nejvlastnější příčinou nuceného vysídlení a svědčí o tom, že EU potřebuje komplexní a vyváženou vnější migrační a azylovou politiku. V této souvislosti Rada vítá společné sdělení vysoké představitelky a Komise ze dne 9. září nazvané „Řešení uprchlické krize v Evropě: Úloha vnější činnosti EU“ a opatření v ní uvedená jako základ další činnosti. V této souvislosti Rada znovu potvrzuje, že se bude v plné míře zasazovat o lidská práva a řešit situaci žen a dívek i dalších zranitelných osob a ohrožených skupin.

¹ Používání pojmů „země“ či „hranice“ v závěrech Rady neznamena uznání státnosti.

3. Rada potvrzuje své odhodlání mobilizovat veškeré vhodné nástroje a politiky a podpořit úsilí zaměřené na řešení základních příčin migračních toků, zejména konfliktů, politické nestability, porušování lidských práv, slabého socioekonomického rozvoje včetně nedostatku pracovních příležitostí, špatné správy věcí veřejných a změny klimatu. V této souvislosti Rada i nadále podporuje diplomatické iniciativy OSN zaměřené na nalezení řešení konfliktů v Sýrii a v Libyi, podpořené úsilím vysoké představitelky, Komise a členských států.
4. Rada znovu potvrzuje význam úzké spolupráce s prvními zeměmi azylu, zeměmi původu a zeměmi tranzitu s cílem společně řešit tuto společnou výzvu.

V tomto ohledu Rada připomíná kroky vysoké představitelky, Komise a členských států za účelem zvýšení podpory Jordánsku, Libanonu a Turecku, jakož i zemím západního Balkánu. Rada vítá výsledky konference na vysoké úrovni o trase přes východní Středomoří a západní Balkán konané dne 8. října 2015 v Lucemburku, podporuje prohlášení učiněné na této konferenci a vyzývá k jeho urychlenému a plnému provedení a k přijetí navazujících opatření.

5. Rada považuje za nezbytné zintenzivnit spolupráci mezi EU a Tureckem v otázkách podpory uprchlíků a migrace a očekává dosažení dohody s Tureckem jako součásti obsáhlého programu založeného na vzájemných závazcích. Rada podporuje probíhající činnost zaměřenou na vytvoření akčního plánu a očekává jednání s cílem dosáhnout o tomto akčním plánu dohody.
6. Rada vítá rozhodnutí podstatně zvýšit financování regionálního svěřeneckého fondu EU zřízeného nedávno v reakci na syrskou krizi (tzv. „fond Madad“), který nyní disponuje finančními prostředky EU ve výši přesahující 500 milionů EUR, jež bude kombinováno s úsilím členských států EU a dalších zemí. Navrhuje se rozšířit jeho oblast působnosti na země západního Balkánu.

7. Rada připomíná, že je důležité vést komplexní dialog s africkými zeměmi původu a tranzitu za účelem společného řízení migračních a azylových toků, a to v duchu partnerství a vlastní i sdílené odpovědnosti. V této souvislosti Rada vítá úsilí předsedy Evropské rady, předsedy Komise a předsednictví Rady Evropské unie v úzké spolupráci s vysokou představitelkou / místopředsedkyní Komise na přípravě summitu konajícího se ve dnech 11. a 12. listopadu ve Vallettě a vyzývá všechny zúčastněné strany, aby našly komplexní a vyvážená řešení a dosáhly podstatného pokroku ve všech prioritních oblastech návrhu akčního plánu. Rada očekává brzké dokončení návrhu akčního plánu a zdůrazňuje, že je na obou stranách důležitá účast na nejvyšší úrovni.
8. Rada v této souvislosti vyzývá k užšímu zapojení afrických partnerů prostřednictvím kontinentálního dialogu mezi EU a Afrikou o otázkách migrace a mobility, regionálních strategií EU (oblast Sahelu, Afrického rohu, Guinejského zálivu), dialogů (Rabat, Chartúm) a dohody o partnerství z Cotonou za účelem společného řešení současných výzev prostřednictvím humanitární podpory, rozvojové politiky a pomoci, jakož i úsilí zaměřeného na zajištění stability a posílení odolnosti. Dále vítá pokrok, jehož bylo dosaženo při zřizování Nouzového svěřeneckého fondu pro stabilitu a při řešení hlavních příčin nelegální migrace a vysídlených osob v Africe, a připomíná potřebu zvýšit finanční prostředky prostřednictvím dodatečných příspěvků členských států.
9. Rada podporuje probíhající dialogy na vysoké úrovni o migraci, které s klíčovými zeměmi podél hlavních migračních tras do Evropy aktivně vede vysoká představitelka / místopředsedkyně Komise společně s dalšími příslušnými komisaři v úzké spolupráci s členskými státy. Tyto dialogy na vysoké úrovni o rozsáhlém programu týkajícím se migrace a azylu by měly být vedeny v duchu partnerství a měly by pomoci určit způsoby, jak využít a znásobit účinky a posílit spolupráci, zejména v oblasti zpětného přebírání osob. Musí být mobilizovány všechny nástroje ke zvýšení spolupráce v oblasti navracení a zpětného přebírání, což znamená, že otázka zpětného přebírání zaujímá ústřední místo ve všech dialozích se zeměmi původu nelegálních migrantů.

Rada znovu opakuje svou výzvu Komisi, aby společně s ESVČ do šesti měsíců předložila návrhy komplexních a konkrétně uzpůsobených balíčků na posílení celkové spolupráce se třetími zeměmi s cílem účinně provádět zpětné přebírání a navracení. Tyto dialogy budou rovněž klíčovým nástrojem pro další provádění výsledků dosažených na lucemburské konferenci na vysoké úrovni o trase přes východní Středomoří a západní Balkán a na summitu ve Vallettě.

V tomto ohledu bere na vědomí zejména plodné diskuse vysoké představitelky / místopředsedkyně Komise s Radou ministrů zahraničí skupiny G5 Sahel konané dne 17. června a s Nigerem ve dnech 17. a 18. září, se Senegalem a Etiopií při zasedání Valného shromáždění OSN v New Yorku dne 29. září, jakož i nadcházející jednání s Etiopií a s Komisí Africké unie, jež se uskuteční dne 20. října v Addis Abebě.

10. Rada vítá rychlé rozmístění evropských styčných úředníků pro otázky migrace v delegacích EU, které bude významným přínosem pro spolupráci s klíčovými partnery.
11. Rada vítá posílenou podporu poskytovanou Úřadu vysokého komisaře OSN pro uprchlíky, Světovému potravinovému programu a dalším programům a specializovaným agenturám, jak bylo rozhodnuto na mimořádném zasedání Evropské rady konaném dne 23. září. V tomto směru a jak je uvedeno ve sdělení Komise ze dne 9. září vyzývá k dalšímu posílení spolupráce s klíčovými mezinárodními partnery a s Organizací spojených národů, zejména s Úřadem vysokého komisaře OSN pro uprchlíky, Úřadem OSN pro koordinaci humanitární činnosti (UN OCHA), Rozvojovým programem OSN (UNDP), jakož i s organizacemi, jako je Mezinárodní organizace pro migraci (IOM) a Mezinárodní výbor Červeného kříže. V tomto směru Evropská unie vyzývá mezinárodní společenství, aby zvýšilo své úsilí o řešení současné krize.
12. Rada znovu opakuje, že prioritou zůstává boj proti zločineckým sítím obchodníků s lidmi a převaděčů, a vítá skutečnost, že operace SOPHIA na volném moři v rámci vojenské operace EUNAVFOR MED přešla v souladu s čl. 2 odst. 2 písm. b) bodu i) rozhodnutí (SZBP) 2015/778 k druhé fázi, což je důležitým a příhodným krokem k narušení *modu operandi* převaděčů migrantů, a vítá přijetí rezoluce Rady bezpečnosti OSN 2240 ze dne 9. října. Rada vyzývá vysokou představitelku / místopředsedkyni Komise, aby pokračovala v práci, která umožní přechod k dalším fázím operace.

13. Rada rovněž vítá posílení mise EUCAP Sahel Niger, jež umožňuje další klíčovou práci na podporu snahy nigerských orgánů o prevenci, kontrolu a řízení nelegální migrace směřující přes Niger, a zejména v Agadezu, společně s rychlým zřízením pilotního víceúčelového střediska a podporou poskytovanou nigerské vládě. V tomto rámci by se mohly zvážit způsoby jak posílit mise EUCAP SAHEL.
14. Rada zdůrazňuje, že řešení konfliktu v Libyi je i nadále zásadním předpokladem pro jakékoli úsilí řešit migrační toky přes střední Středomoří, a připomíná, že EU je připravena obnovit podporu libyjským orgánům pro řešení nedovolené migrace, zejména v oblasti správy hranic a boje proti obchodování s lidmi.
15. Rada podporuje vysokou představitelku a Komisi v jejich další práci na urychleném provedení výše uvedeného programu v úzké spolupráci s členskými státy a vyzývá je, aby posílily vnější rozměr migrační politiky EU, mimo jiné i prostřednictvím spolupráce s dalšími partnery mezinárodního společenství, a zvýšily spolupráci se třetími zeměmi původu a tranzitu.
